

Để dùng bằng smartphone

よっかいち  
ごみだしガイド

Để dùng bằng smartphone

7 ngày video hướng dẫn cách vứt rác của thành phố Yokkaichi. Video có nội dung để hiểu đối với cư dân người nước ngoài. Hiện nay đáp ứng 8 ngôn ngữ.

Vui lòng xem từ QR bên phải.

<https://www.city.yokkaichi.mie.jp/seikatsukankyou/>

### 2024 (năm Reiwa 6) Tháng 4

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
	1 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	2	3 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	4 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	5 CHAI NHỰA	6
7	8 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	9	10	11 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	12 RÁC TẠI NGUYỄN	13
14	15 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	16	17 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	18 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	19 CHAI NHỰA	20
21	22 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	23	24	25 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	26 RÁC TẠI NGUYỄN	27
28	29 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	30				

### Tháng 5

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
			1 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	2 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	3 CHAI NHỰA	4
5	6 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	7	8	9 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	10 RÁC TẠI NGUYỄN	11
12	13 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	14	15 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	16 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	17 CHAI NHỰA	18
19	20 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	21	22	23 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	24 RÁC TẠI NGUYỄN	25
26	27 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	28	29 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	30 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	31 CHAI NHỰA	

### Tháng 10

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
		1	2 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	3 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	4 CHAI NHỰA	5
6	7 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	8	9	10 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	11 RÁC TẠI NGUYỄN	12
13	14 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	15	16 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	17 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	18 CHAI NHỰA	19
20	21 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	22	23	24 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	25 RÁC TẠI NGUYỄN	26
27	28 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	29	30 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	31 RÁC ĐÓT ĐƯỢC		

### Tháng 11

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
					1 CHAI NHỰA	2
3	4 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	5	6	7 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	8 RÁC TẠI NGUYỄN	9
10	11 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	12	13 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	14 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	15 CHAI NHỰA	16
17	18 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	19	20	21 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	22 RÁC TẠI NGUYỄN	23
24	25 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	26	27 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	28 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	29 CHAI NHỰA	30

### Tháng 6

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
2	3 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	4	5	6 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	7 RÁC TẠI NGUYỄN	8
9	10 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	11	12 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	13 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	14 CHAI NHỰA	15
16	17 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	18	19	20 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	21 RÁC TẠI NGUYỄN	22
23	24 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	25	26 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	27 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	28 CHAI NHỰA	29
30						

### Tháng 7

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
	1 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	2	3	4 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	5 RÁC TẠI NGUYỄN	6
7	8 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	9	10 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	11 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	12 CHAI NHỰA	13
14	15 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	16	17	18 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	19 RÁC TẠI NGUYỄN	20
21	22 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	23	24 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	25 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	26 CHAI NHỰA	27
28	29 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	30	31			

### Tháng 12

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
1	2 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	3	4	5 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	6 RÁC TẠI NGUYỄN	7
8	9 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	10	11 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	12 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	13 CHAI NHỰA	14
15	16 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	17	18	19 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	20 RÁC TẠI NGUYỄN	21
22	23 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	24	25 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	26 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	27 CHAI NHỰA	28
29	30 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	31				

### 2025 (năm Reiwa 7) Tháng 1

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
			1	2	3	4
5	6 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	7	8	9 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	10 RÁC TẠI NGUYỄN	11
12	13 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	14	15 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	16 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	17 CHAI NHỰA	18
19	20 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	21	22	23 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	24 RÁC TẠI NGUYỄN	25
26	27 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	28	29 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	30 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	31 CHAI NHỰA	

### Tháng 8

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
				1 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	2 RÁC TẠI NGUYỄN	3
4	5 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	6	7 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	8 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	9 CHAI NHỰA	10
11	12 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	13	14	15 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	16 RÁC TẠI NGUYỄN	17
18	19 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	20	21 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	22 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	23 CHAI NHỰA	24
25	26 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	27	28	29 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	30 RÁC TẠI NGUYỄN	31

### Tháng 9

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
1	2 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	3	4 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	5 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	6 CHAI NHỰA	7
8	9 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	10	11	12 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	13 RÁC TẠI NGUYỄN	14
15	16 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	17	18 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	19 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	20 CHAI NHỰA	21
22	23 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	24	25	26 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	27 RÁC TẠI NGUYỄN	28
29	30 RÁC ĐÓT ĐƯỢC					

### Tháng 2

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
						1
2	3 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	4	5	6 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	7 RÁC TẠI NGUYỄN	8
9	10 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	11	12 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	13 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	14 CHAI NHỰA	15
16	17 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	18	19	20 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	21 RÁC TẠI NGUYỄN	22
23	24 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	25	26 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	27 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	28 CHAI NHỰA	

### Tháng 3

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
2	3 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	4	5	6 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	7 RÁC TẠI NGUYỄN	8
9	10 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	11	12 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	13 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	14 CHAI NHỰA	15
16	17 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	18	19	20 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	21 RÁC TẠI NGUYỄN	22
23	24 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	25	26 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	27 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	28 CHAI NHỰA	29
30	31 RÁC ĐÓT ĐƯỢC					

Nhất định hãy đem những gì đã được quy định vứt ở nơi tập kết rác cho đến trước 8 giờ 30 phút sáng ngày vứt rác quy định. Hãy lưu ý rằng rác vứt nhầm sẽ không được thu gom. Vui lòng liên hệ với tổ chức tự quản của khu vực sinh sống để biết địa điểm nơi tập kết rác, thời gian mà quý vị có thể sử dụng. (Vui lòng hỏi Trung tâm cư dân khu vực về địa chỉ liên lạc của tổ chức tự quản)

Vứt rác bữa bãi sẽ là tội vứt rác bất hợp pháp. Nếu vứt rác bất hợp pháp thì sẽ bị phạt tù lên đến 5 năm hoặc phạt tiền lên đến 10 triệu yên, hoặc có khi bị phạt bằng cả hai hình thức.

## RÁC ĐÓT ĐƯỢC

**Đối sách trước hiện tượng trái đất ấm lên**  
"Bắt đầu từ những việc có thể làm", từng chút một  
Vắt nước rác nhà bếp rồi mới đổ nước rác đốt được!  
Giảm rác đốt được sẽ giúp giảm lượng thu gom, lượng đốt rác, giúp giảm lượng khí thải CO<sub>2</sub>.

**Các loại nhựa**

- Sản phẩm nhựa như màng bọc thực phẩm v.v.
- Chai đựng dầu gội đầu, sốt mayonnaise v.v.
- Khay thực phẩm
- Đĩa mềm, CD v.v.
- Sản phẩm cao su tổng hợp
- Xô nhựa
- Túi nylon
- Khay đựng đầu hồ
- Túi bánh kẹo
- Đồ đựng cơm hộp v.v.
- Đồ đựng mì ly, trứng, natto

**Khác**

- Tân thuốc
- Giày
- Que tre
- Đũa dùng một lần
- Cây vườn đã cắt tỉa (50cm trở xuống)
- Tã giấy, băng vệ sinh
- Rác quét
- Thú nhồi bông
- Túi xách
- Lá rụng, cỏ

**Biện pháp phòng chống lây nhiễm**  
Vui lòng xả không khí bên trong và siết chặt miệng túi khẩu trang, khăn giấy, găng tay v.v.

## RÁC TẠI NGUYỄN (HÃY CHIA THEO TỪNG HẠNG MỤC)

**Giấy các loại**

- Giấy báo / Giấy quảng cáo
- Tạp chí
- Hộp giấy (hộp sữa v.v.)
- Thùng carton

**Chai**

- Chân lông
- Chai
- Lon nước uống

**Kim loại**

- Dao
- Nồi
- Nắp kim loại
- Bình gas
- Móc kim loại
- Dây điện và dây nối dài

**Bóng đèn huỳnh quang**

- Bóng đèn huỳnh quang (kể cả LED)
- Ác quy xe ô tô
- Máy sưởi chạy bằng dầu

**Bóng đèn (kể cả LED)**

- Bóng đèn
- Con chuột bóng đèn
- Đồ điện máy cơ nhỏ
- Đồ cao rầu
- Máy game
- Quạt sưởi
- Lò vi sóng

**Pin khô / Nhiệt kế thủy ngân**

- Pin Lithion ion
- Ác quy xe đạp trợ lực
- Nồi cơm điện
- Bàn ủi
- Máy nghe radio CD
- Thuốc lá kiểu gia nhiệt/Thuốc lá điện tử
- Đầu video

**Pin khô**

- Pin khô
- Ác quy dùng cho xe mô-tô
- Bình thủy điện
- Máy điện thoại
- Máy hút bụi
- Thảm điện
- Bồn cầu rửa tự động

**Pin sạc**

- Pin sạc
- Nhiệt kế thủy ngân
- Quạt máy
- Máy ảnh
- Máy tính xách tay
- Máy tính
- Điện thoại di động

**Lon xịt, bột lửa**

- Lon xịt
- Bột lửa

## RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC

**Rác cỡ lớn**

- Tấm lót giường
- Thùng ướp lạnh
- Va li
- Chân
- Ghế an toàn trẻ em
- Xe đẩy em bé

**Thủy tinh/Đồ gốm**

- Lọ đựng mỹ phẩm
- Đồ gốm
- Chén bát thủy tinh
- Đồ dùng thủy tinh như gạt tàn, bể cá v.v.

Những gì là vật dụng đối tượng thu gom tính phí riêng của rác cỡ lớn thì không thể vứt ở nơi tập kết. (Tham khảo mặt sau)

## RÁC KHÔNG THỂ VỨT Ở NƠI TẬP KẾT RÁC

- Kết sắt chống cháy
- Xe kéo chuyên đồ
- Đàn electone
- Đàn organ v.v.

Hãy đem đến Trung tâm Làm sạch thành phố Yokkaichi.

## RÁC MÀ THÀNH PHỐ KHÔNG THU GOM CŨNG KHÔNG XỬ LÝ

- Xe đạp điện
- Xe mô-tô
- Hóa chất nông nghiệp, thuốc độc
- Ông tiêm, kim tiêm
- Lốp xe
- Các loại dầu (dầu lửa, xăng, các loại dầu ăn)
- Vật dụng là đối tượng của luật tái chế đồ điện gia dụng
- Bình gas
- Bình chữa cháy
- Son v.v.

Không thể vứt ở nơi tập kết rác. Không thể đem đến Trung tâm Làm sạch thành phố Yokkaichi, Trung tâm Vệ sinh Kusu thành phố Yokkaichi

## Lưu ý!!

Rác thải có chứa thủy ngân (nhiệt kế thủy ngân, máy đo huyết áp thủy ngân v.v.) thì tuyệt đối không được cho vào rác đốt được, rác không đốt được. Nếu thủy ngân lẫn vào cơ sở đốt cháy thì không thể vận hành bình thường được nữa.

Xin đừng bỏ lẫn lon xịt và bột lửa vào túi.

## CHAI NHỰA (NẠP VÀ NHẬN LẠI RÁC ĐÓT ĐƯỢC)

Chỉ chai nhựa có phần nhận và dấu hiệu hiện thị chất liệu ở đây là đối tượng.

## Nơi liên hệ về rác gia đình

- Về cách vứt rác**  
Phòng Môi trường Sinh hoạt Ủy ban thành phố  
☎059-340-3308
- Về việc thu gom rác**  
Văn phòng Kinh doanh Vệ sinh phía Bắc  
☎059-331-3228
- Về cách đem rác đến**  
Trung tâm Làm sạch thành phố Yokkaichi  
☎059-331-6181

Vui lòng kiểm tra chi tiết cách phân loại rác bằng sách hướng dẫn vứt rác hoặc trang chủ của thành phố.